



# CHARIOTS ÉLÉVATEURS THERMIQUES

SÉRIE H1.5-2.0XTS



1500 à 2000 KG

# **LA QUALITÉ HYSTER®**

Les chariots de la série XT d'Hyster® sont des équipements polyvalents et confortables conçus par notre équipe de développement mondiale pour déplacer les charges avec efficacité, jour après jour.

Leur mise au point a nécessité des tests rigoureux visant à garantir un produit final conforme aux standards d'Hyster®.

La série XT est fabriquée selon les normes ISO dans notre usine de fabrication à la pointe de la technologie à Obu, au Japon.

Ce n'est donc pas une surprise, les produits finis bénéficient des avantages suivants :

- Une fiabilité supérieure
- Un faible coût d'exploitation
- Une productivité améliorée
- Une ergonomie exceptionnelle
- Un entretien simplifié
- Une assistance hors pair

Chacun de ces progrès démontre qu'Hyster® s'attache à être un partenaire puissant et propose les chariots les plus robustes qui soient, même pour les applications les plus difficiles.



# ■ Compartiment opérateur

Grâce sa conception ergonomique, gage de réduction de la pénibilité pour l'opérateur, la productivité globale est améliorée. Parmi ses caractéristiques, citons la marche d'accès facile, l'espace généreux pour les pieds, le siège et le volant entièrement réglables, les pédales bien placées, le capot moteur isolé et les mini-leviers en option, positionnés sur le côté du siège.



# Réservoir de carburant pivotant vers le bas

Le support du réservoir de carburant pivotant vers le bas permet de changer simplement et rapidement le réservoir GPL sans efforts pour l'opérateur.

# Contrepoids

Le contrepoids, de conception ultramoderne, permet d'accroître considérablement le débit d'air afin d'optimiser le refroidissement, même par des températures et dans des environnements extrêmes.

# Capot moteur

Le capot moteur en acier résistant est muni de charnières à l'arrière. Il offre une très bonne facilité d'accès au compartiment moteur pour l'entretien.

# Mécanisme de stabilité HSM™d'Hyster®

Grâce au système de stabilité breveté, le chariot penche moins en virages et sa stabilité latérale est améliorée. Cette conception novatrice autorise des déplacements en toute confiance sur les surfaces irrégulières.

# Essieu directeur hydrostatique

confort et le contrôle de l'opérateur.

Durabilité optimale, angle de direction augmenté et maîtrise de la direction améliorée, pour des manœuvres aisées et une maintenance réduite. Le nouveau système de synchronisation de la boule de volant la ramène à la position initiale lors des déplacements en ligne droite, ce qui améliore le





# **CARACTÉRISTIQUES DE LA SÉRIE 1.5-2.0XTS D'HYSTER®**

## Afficheur tableau de bord complet

Un écran LCD monochrome affichant tous les statuts est monté sur la colonne de direction pour en faciliter la consultation par l'opérateur.



## Redesigned Mast

Redesigned mast incorporates new chain placement and hose routings that maximise fork visibility for the driver and reliable, high performance lifting.



### Colonne de direction

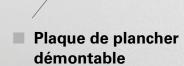
La colonne de direction est déportée sur la gauche et la fonction de direction synchrone ramène la boule de volant à la position initiale pendant la conduite vers l'avant, pour offrir une position de conduite constante et confortable.

# Circuit hydraulique sécurisé

Filtre hydraulique interne au réservoir, pour une huile plus propre et des éléments qui durent plus longtemps.

# Déplacement latéral intégré

Le déplacement latéral intégré en option conçu par Hyster offre une excellent visibilité et autorise des capacités supérieures à celles d'un déplacement latéral monté sur tablier.



HYSTER 1.5

La plaque de plancher en acier, d'un seul tenant, peut être facilement démontée, afin de faciliter accès pour la maintenance. Un tapis de sol en caoutchouc moulé réduit les niveaux sonores et les vibrations.

# Essieu moteur ultra-résistant

L'essieu moteur entièrement flottant améliore la sécurité de fonctionnement et la fiabilité pour une plus grande longévité. Les freins Premium Hyster réglables automatiquement assurent une excellente qualité d'approche lente et de freinage.



# H1.5XT, H1.8XT, H2.0XTS - DIESEL

11.01	NI, NI.ONI, NZ.UNIƏ — DIEƏEL						
1.1	Constructeur (abréviation)	Н	STER	нуѕ	TER	нуя	STER
1.2 1.3 1.4 1.5 1.6	Désignation constructeur	H1.5	XT - AD	H1.8X7	Γ - AD	H2.0X1	ΓS - AD
5	Désignation du modèle	Yanr	mar 2.6L	Yanmar 2.6L		Yanmar 2.6L	
2			vershift	Powe			ershift
2	Moteur/Transmission		e base ritesse	de b 1 vite			base esse
1.3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL		iesel	Die			esel
1.4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de commande		Assis	Ass			ssis
1.4	Capacité nominale/charge nominale  Q (t)		1.5	1.			2.0
1.6	Distance du centre de charge c (mm)		500	50			00
1.8	Distance du Centre de Charge  Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches x (mm)		410	41			10
1.9	Empattement y (mm)		1410	141			110
1.0	2.mpatement 1 (mm)				. •		
2.1	Poids en service kg	2730	2730	2970	2970	3180	3180
2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière kg	3720	510	4100	620	4500	680
2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière kg	1160	1480	1130	1750	1110	1980
_							
3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins		SE	S	E	S	SE
2 3.2	Dimensions des pneus avant (bande de roulement standard)	6	6.0-9	21x	8-9	21>	<b>c</b> 8-9
3.2.1	Dimensions des pneus avant (bande de roulement double)	2	1x8-9	21x	8-9	21>	<b>c</b> 8-9
3.2 3.2.1 3.3 3.5	Dimensions des pneus arrière		5.0-8	18x	7-8	18x	<b>&lt;7-8</b>
3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)	2x	2	2x	2	2x	2
3.6	Voie, avant b <sub>10</sub> (mm)	915	1000	950	1000	950	1000
3.7	Voie, arrière b <sub>11</sub> (mm)		905	93	0	9	30
			_				
4.1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches avant/arrière $\alpha/\beta$ (°)	6	10	6	10	6	10
4.2	Hauteur, mât abaissé h, (mm)		1995	199			995
4.3	Levée libre ¶ h₂ (mm)		145	14			50
4.4	Levage ¶ h <sub>3</sub> (mm)		3035	303			040
4.5	Hauteur, mât déployé ◆ h₄ (mm)		4105	410			105
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) h <sub>s</sub> (mm)	2160		2160 970			160
4.8	Hauteur du siège/ Hauteur de plancher O h, (mm)		970				70
4.12 4.19	Hauteur d'accouplement h <sub>10</sub> (mm)  Longueur hors-tout I, (mm)		295 3200	324			95 275
	-		3200 2280	233			355
4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches $I_2$ (mm)  Largeur hors-tout $\diamondsuit$ $b_2/b_3$ (mm)		1070 1190		1190	1135	1190
4.21	Dimensions des fourches ISO 2331 $s/e/l$ (mm)		35 / 100 / 920		0 / 920		22 / 920
4.20 4.21 4.22 4.23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	II		35/10			II
4.24	Largeur fourches-tablier ● b <sub>a</sub> (mm)	920		92			20
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât m, (mm)		110	11			10
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement m, (mm)		120	12	0	1:	20
4.34.1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal ◆ A, (mm)	3	3565	360	05	36	640
4.34.2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur 🔷 🐧 (mm)	3	3365	34	05	34	140
4.35	Rayon de braquage W <sub>a</sub> (mm)	1	1960	199	95	20	)30
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1 200 mm et longueur = 1 000 mm)	1	1845	189	95	19	320
4.42	Marche d'accès (du sol au marchepied)		390	39	0	3:	90
4.43	Marche d'accès (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)		240	24	0	24	40
5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide km/h	17	18.0	17	18.5	17	18.5
<b>£</b> 5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière km/h	17	18.0	17	18.5	17	18.5
5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide m/s	675	710	665	710	655	710
5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide m/s	495	520	495	520	495	520
5.5	Force de traction, en charge/à vide † N		17500	174			7500
3.7	Performances en rampe, en charge/à vide †† %	36	24	32	22	29	20
5.10	Frein de service	Hydr	raulique	Hydrau	ıııque	Hydra	ulique
		The same of the same of	I SPECIAL ENGINEERS				
7.1	Fabricant du moteur/type		ar/4TNE92	Yanmar/			/4TNE92
7.2	Puissance moteur selon ISO 1585 ¥ kW		29	2:			29
7.3	Vitesse nominale min-1		2050	20:			050
7.3.1	Couple à 1/min Nm/min–1	143	1400	143	1400	143	1400
7.4	Nombre de cylindrée cm³	4	2659	4	2659	4	2659
7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI I/h ou kg/h		2.3	2.			2.5
7.10	Tension batterie/capacité nominale ♦ (V)/(Ah)	12	92	12	92	12	92
0.1	True White making				ations	A	
8.1	Type d'unité motrice		matique	Autom			natique
8.11 8.12	Frein de service Frein de parking		raulique anuel	Hydrai Mar		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	nulique nuel
10.1	Pression de service pour les accessoires bar		181	ivian 18			nuei 81
8.11 8.12 10.1 10.2 10.3 10.4	Volume d'huile pour les accessoires   I/min		62	65			81 62
10.2	Capacité en huile du réservoir hydraulique		23.5	23			3.5
10.3	Capacité du réservoir de carburant		52.0	52			2.0
10.4	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur L <sub>PAZ</sub> ❖ ▽❖ dB (A)		83.5	83			3.5
10.8	Axe de remorquage, type DIN	Cr	ochet	Croc	het	Cro	chet

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

#### **ÉQUIPEMENTS ET POIDS**

# H1.5XT, H1.8XT, H2.0XTS - GPL

1.1	Constructeur (abréviation)		H	YSTER	H	YSTER	НУ	STER	
1.1	Désignation constructeur		Д1	.5XT - AL	Ш1	.8XT - AL	Hau	(TS - AL	
1.2	Désignation du modèle			(21 2.1L		(21 2.1L	K21 2.1L		
	2001g.lation du modero			vwershift		owershift		rershift	
	Moteur/Transmission			le base		le base		base	
	·		1	vitesse	1	vitesse	1 v	itesse	
1.3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL			GPL		GPL	(	GPL	
1.3 1.4 1.5	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de command	le		Assis		Assis	Α	ssis	
1.5	Capacité nominale/charge nominale C	1 (t)		1.5		1.75		2.0	
1.6	Distance du centre de charge c (n	nm)		500		500		500	
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches x (n	nm)		410		410		415	
1.9	Empattement y (n	nm)		1410		1410	1	410	
2.1	Poids en service	kg	2640	2670	2880	2880	3090	3090	
2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	3630	510	4010	620	4410	680	
2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière kç		1160	1480	1130	1750	1110	1980	
2.0	onarge par essiea a viae, avançamere	"My	1100	1400	1130	1730	1110	1300	
0.1	December 200 March 200 Mar			05		0.5		SE	
3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins	_		SE		SE 21. 0.0			
3.2 3.2.1 3.3 3.5	Dimensions des pneus avant (bande de roulement standard)	_		6.0-9		21x8-9		lx8-9	
3.2.1	Dimensions des pneus avant (bande de roulement double)	_		21x8-9		21x8-9		1x8-9	
3.3	Dimensions des pneus arrière			5.0-8		18x7-8 2		3x7-8 2	
3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)	nm)	2x		2x		2x		
5.0	Voie, avant b <sub>10</sub> (n		915	1000	950	1000	950	1000	
3.7	Voie, arrière b <sub>11</sub> (n	nm)		905		930		930	
4.1		(0)		10		40		10	
4.1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches avant/arrière $\alpha/\beta$	_	6	10	6	10	6	10	
4.2	Hauteur, mât abaissé h <sub>1</sub> (n	_		1995		1995		995	
4.3	Levée libre ¶ h <sub>2</sub> (n	_		145		145		150	
4.4	Levage ¶ h <sub>3</sub> (n	_		3035		3035		3040	
4.5	Hauteur, mât déployé ♦ h <sub>4</sub> (n	_		4105		4105		105	
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) h <sub>6</sub> (n			2160		2160		2160	
4.8	Hauteur du siège/ Hauteur de plancher O h <sub>7</sub> (n			970		970		970	
4.12	Hauteur d'accouplement h <sub>10</sub> (n	_		295		295		295	
4.19	Longueur hors-tout I, (n	_		3200		3240		3275	
4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches 1 <sub>2</sub> (n	_		2280		2320		355	
4.20 4.21 4.22	Largeur hors-tout $\diamondsuit$ b,/b <sub>2</sub> (n		1070	1190	1135	1190	1135	1190	
	Dimensions des fourches ISO 2331 s /e /l (n	nm)	35 /	/ 100 / 920	35	/ 100 / 920	40 / 1	22 / 920	
4.23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	_		II		II		II	
4.24	Largeur fourches-tablier • b <sub>3</sub> (n	_		920		920		920	
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât m, (n	_		110		110		110	
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement m <sub>2</sub> (n			120		120		120	
4.34.1				3565		3605		8640	
4.34.2				3365		3405		3440	
4.35	Rayon de braquage W <sub>a</sub> (n	nm)		1960		1995		2030	
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1 200 mm et longueur = 1 000 mm)			1845		1895		920	
4.42	Marche d'accès (du sol au marchepied)			390		390		390	
4.43	Marche d'accès (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plancher)			240		240		240	
5.1	Vitagas de dánica ment en charga/à vida	m/h	10	19	18	10 E	10	10.5	
5.1.1	7 7 97	m/h	18 18	19	18	19.5 19.5	18 18	19.5 19.5	
5.2		m/s	625	680	615	680	615	680	
5.3		m/s	495	520	495	520	495	520	
5.5	Force de traction, en charge/à vide †	N N	T33	19200	430	19100		9200	
5.7	Performances en rampe, en charge/à vide ††	%	37	24	33	22	30	20	
5.10	Frein de service	70		draulique		zz draulique		aulique	
3.10			пус	a. aunque	пу	a. adiiquo	Tiyur	aanquo	
7.4	Fabricant du mateurite de			PCT/V21	Market State Control	OCT/V21		T/V21	
7.1	Fabricant du moteur/type	130/	G	CT/K21	(	GCT/K21		T/K21	
7.2		kW		31		31		31	
7.3		n-1	147	2250		2250		250	
7.3.1	Couple à 1/min Nm/min		144	1600	144	1600	144	1600	
7.4		cm <sup>3</sup>	4	2065	4	2065	4	2065	
7.5 7.10	Consommation de carburant selon cycle VDI I/h ou k  Tension batterie/capacité nominale ♦ (V)/(.	_	12	1.5	12	1.6	12	1.7	
	14/10		Section.		WELL STATE OF THE		Salar Sa		
8.1	Type d'unité motrice		Aut	comatique	Au	tomatique	Auto	matique	
	Frein de service			draulique		draulique		aulique	
8.12	Frein de parking			Manuel	· ·	Manuel		anuell	
10.1		bar		181		181		181	
10.2		min		59		59		59	
10.3	Capacité en huile du réservoir hydraulique	1		23.5		23.5		23.5	
	Capacité du réservoir de carburant	1		-		-		-	
10.4	oupuoito da rocorron do ourbarant								
8.11 8.12 10.1 10.2 10.3 10.4 10.7	•	(A)		78 Crochet		78 Crochet		78 Crochet	

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

#### **ÉQUIPEMENTS ET POIDS :**

# H1.5XT. H1.8XT. H2.0XTS - ESSENCE

1.1	Constructeur (abréviation)		НУ	STER	HYS	STER	ну	STER		
1.2	Désignation constructeur	_	H1.5	XT - AG	H1.8X	T - AG	H2.0X	rs - Ag		
1.2	Désignation du modèle			1 2,1L		2,1L		2,1L		
	Designation at mouse			vershift		ershift		ershift		
	Moteur/Transmission		de	base	de t	oase	de l	oase		
				itesse		esse	1 vitesse			
1.3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPL		Ess	sence	Esse	ence	Ess	ence		
1.4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparateur de	commande		ssis		sis		sis		
1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)		1,5		,8		,0		
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)		500		00		00		
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)		410		10		15		
1.9	Empattement	y (mm)	1	410	14	10	14	110		
			_							
2.1	Poids en service	kg	2640	2670	2880	2880	3090	3090		
2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière	kg	3630	510	4010	620	4410	680		
2.3	Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg	1160	1480	1130	1750	1110	1980		
3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins			SE	S	SE .	S	E		
3.2	Dimensions des pneus avant (bande de roulement standard)		6	.0-9	21>	<b>c8-9</b>	21)	(8-9		
3.2.1	Dimensions des pneus avant (bande de roulement double)		21	x8-9	21>	<b>(8-9</b>	21)	(8-9		
3.3	Dimensions des pneus arrière		5	.0-8	18>	<b>&lt;7-8</b>	18>	<b>(7-8</b>		
3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)		2x	2	2x	2	2x	2		
3.6	Voie, avant	b, (mm)	915	1000	950	1000	950	1000		
3.7	Voie, arrière	b <sub>11</sub> (mm)		905		30		30		
4.1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches avant/arrière	α/β (°)	6	10	6	10	6	10		
4.1	Hauteur, mât abaissé	h, (mm)		995		195		195		
4.3	Levée libre ¶	h <sub>2</sub> (mm)		145		45		50		
4.4	Levage ¶	h <sub>2</sub> (mm)		1035		35		140		
4.5	Hauteur, mât déployé ◆	h, (mm)		105		05		05		
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	-		1160				60		
_		h <sub>6</sub> (mm)		970		2160 970		970		
4.8	Hauteur du siège/ Hauteur de plancher O	h <sub>7</sub> (mm)		295 295				95		
4.12	Hauteur d'accouplement	h <sub>10</sub> (mm)		200		240		275		
4.19	Longueur hors-tout	I <sub>1</sub> (mm)								
4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	I <sub>2</sub> (mm)		2280		320		1100		
4.21	Largeur hors-tout >	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1070	1190	1135	1190	1135	1190		
4.22		s /e /l (mm)		00 / 920		00 / 920		22 / 920		
4.23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B					II		II		
4.24	Largeur fourches-tablier ●	b <sub>3</sub> (mm)		920		20		20		
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)		110		10		10		
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)		120		20		20		
4.34.1		A <sub>st</sub> (mm)		565		605		640		
4.34.2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1 200 dans le sens en longueur ◆	A <sub>st</sub> (mm)		365		105		40		
4.35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub> (mm)		960		995		130		
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1 200 mm et longueur = 1	000 mm)		845		395		)20		
4.42	Marche d'accès (du sol au marchepied)			390		90		90		
4.43	Marche d'accès (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le plan	ncher)	:	240	24	40	2	40		
5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	18	19	18	19,5	18	19,5		
5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	18	19	18	19,5	18	19,5		
5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s	625	680	615	680	615	680		
5.2	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s	495	520	495	520	495	520		
5.5	Force de traction, en charge/à vide †	N	1	9200	19	100	19	200		
5.7	Performances en rampe, en charge/à vide ††	%	37	24	33	22	30	20		
5.10	Frein de service		Hyd	fraulic	Hydr	aulic	Hydr	aulic		
Sales Sales	and the second s	ALL PROPERTY OF THE PARTY OF TH	(Principles)	The state of the s	Children Commission					
7.1	Fabricant du moteur/type		GC	T/K21	GCT	7/K21	GCT	7/K21		
7.2	Puissance moteur selon ISO 1585 🗱	kW		31		31		31		
7.3	Vitesse nominale	min-1		250		250		250		
7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	144	1600	144	1600	144	1600		
7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	cm <sup>3</sup>	4	2065	4	2065	4	2065		
7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	I/h ou kg/h		2.3		.4		.6		
7.10	Tension batterie/capacité nominale ♦	(V)/(Ah)	12	28	12	28	12	28		
7.10		(*////////	Contract to the last					20		
8.1	Type d'unité motrice		Auto	matique	Autom	natique	Autor	natique		
8.11	Frein de service			aulique		ulique		ulique		
8.12	Frein de service			anuel		nuel	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	nuel		
_	· · ·	han								
10.1	Pression de service pour les accessoires	bar		181		81		81		
10.2	Volume d'huile pour les accessoires ¤	I/min		59		59		i9		
10.3	Capacité en huile du réservoir hydraulique			23.5		3.5		3.5		
10.4	Capacité du réservoir de carburant	15 (1)		52.0		2.0		2.0		
	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur L <sub>pa7</sub> ◆ ▽◆	dB (A)		78		78		78		
10.7	Axe de remorquage, type DIN	1000		ochet		chet		chet		

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

#### **ÉQUIPEMENTS ET POIDS**

# H1.5XT. H1.8XT. H2.OXTS - BI-CARBURANT

1.1	Constructour (abréviation)		НУ	STER	HYS	TER	нуя	STER
1.1	Constructeur (abréviation)  Désignation constructeur		<b>Ц1</b> Б	XT - AT	H1 0V	T - AT	H2.0XTS - AT	
1.2	Désignation du modèle			1 2,1L		2,1L	K21 2,1L	
	gradion du modoro			vershift		ershift		ershift
	Moteur/Transmission		de	base	de t	oase	de l	oase
				tesse		esse		esse
1.3	Moteur : électrique (batterie ou réseau), diesel, essence, GPI			rburant		burant		burant
1.4	Type d'opérateur : manuel, à conducteur accompagnant, debout, assis, préparate			ssis		ssis	-	sis
1.5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)		1,5		,8	-	,0
1.6	Distance du centre de charge	c (mm)		500		00		00
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourch			410		10		15
1.9	Empattement	y (mm)	1	410	14	10	14	110
2.1	Paide on conice	1	2040	2070	2000	2000	2000	0000
2.1	Poids en service	kg	2640 3630	2670	2880 4010	2880	3090	3090
2.2	Charge par essieu, en charge, avant/arrière Charge par essieu à vide, avant/arrière	kg kg	1160	510 1480	4010 1130	620 1750	4410 1110	680 1980
2.0	Silvingo par essieu a viue, availy arriere	^y	1100	1400	1130	1730	1110	1900
3.1	Prove: L = provinctiones V = handages SE = provinction			SE		SE		SE .
3.1	Pneus: L = pneumatiques, V = bandages, SE = pneus pleins  Dimensions des pneus event (banda de roulement standard)			SE 9-10PR		9-14PR		9-14PR
3.2.1	Dimensions des pneus avant (bande de roulement standard)			9-10PK -9-14PR		9-14PR 9-14PR		9-14PK 9-14PR
3.2.1	Dimensions des pneus avant (bande de roulement double)  Dimensions des pneus arrière			8-8PR		9-14PR 3-10PR		3-14PK 3-10PR
3.5	Nombre de roues, avant, arrière (x = motrices)		2x	2 2	2x	2	2x	2
3.6	Voie, avant	b <sub>10</sub> (mm)	915	1000	950	1000	950	1000
3.7	Voie, availt  Voie, arrière	b <sub>11</sub> (mm)		905	930			30
5.7		211 (11111)			0.		3	-
4.1	Inclinaison du mât/du tablier porte-fourches avant/arrière	α/β (°)	6	10	6	10	6	10
4.2	Hauteur, mât abaissé	h, (mm)		995		10		195
4.3	Levée libre ¶	h <sub>2</sub> (mm)		145		45		50
4.4	Levage ¶	h <sub>2</sub> (mm)		035		135		140
4.5	Hauteur, mât déployé +	h, (mm)		105		05		05
4.7	Hauteur du protège-conducteur (cabine)	h <sub>e</sub> (mm)		160		60		60
4.8	Hauteur du siège/ Hauteur de plancher O	h <sub>2</sub> (mm)		970		70		70
4.12	Hauteur d'accouplement	h <sub>10</sub> (mm)		295	295		295	
4.19	Longueur hors-tout	I, (mm)		200		240		275
4.20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	I <sub>2</sub> (mm)		280		320		355
4.21	Largeur hors-tout &	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1070	1190	1135	1190	1135	1190
4.22	Dimensions des fourches ISO 2331	s /e /l (mm)	35 / 1	00 / 920	35 / 10	00 / 920	40 / 12	2 / 920
4.23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B			II		II		II
4.24	Largeur fourches-tablier ●	b <sub>3</sub> (mm)		920	9:	20	9	20
4.31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m, (mm)	1	110	1	10	1	10
4.32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	1	120	1:	20	1:	20
4.34.1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1 200 dans le sens transversal	◆ A <sub>st</sub> (mm)	3	565	36	605	36	640
4.34.2	3	31		365		105		140
4.35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub> (mm)		960		95		130
4.41	Allée pour giration à 90° (avec des palettes de largeur = 1 200 mm et longueu	r = 1 000 mm)		845		395		120
4.42	Marche d'accès (du sol au marchepied)			390		90		90
4.43	Marche d'accès (entre les marches intermédiaires entre le marchepied et le	plancher)	2	240	24	40	2	40
								*****
5.1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	18	19	18	19.5	18	19.5
5.1.1	Vitesse de déplacement en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	18	19	18	19.5	18	19.5
5.2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s	625	680	615	680	615	680
5.3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s	495	520	495	520	495	520
5.5	Force de traction, en charge/à vide †	N		9200		100		200
5.7	Performances en rampe, en charge/à vide ††	%	37	24	33	22	30	20
5.10	Frein de service	1	Hydr	aulique	Hydra	ulique	Hydra	ulique
			State of the last	STATE OF THE PARTY	NESSAN PERSON	STREET,	ALIES AND AND ADDRESS.	
7.1	Fabricant du moteur/type			T/K21		/K21		/K21
7.2	Puissance moteur selon ISO 1585 ¥	kW		31		31		31
7.3	Vitesse nominale	min-1		250		250		250
7.3.1	Couple à 1/min	Nm/min-1	144	1600	144	1600	144	1600
7.4	Nombre de cylindres/cylindrée	cm <sup>3</sup>	4	2065	4	2065	4	2065
7.5	Consommation de carburant selon cycle VDI	l/h ou kg/h	2.3	1.5	2.4	1.6	2.6	1.7
7.10	Tension batterie/capacité nominale ◆	(V)/(Ah)	12	28	12	28	12	28
			Acres de la constitución de la c	SECTION FOR EXPRESSED.	The state of the s	AND SECRETARION	SALES OF THE PARTY	No second
8.1	Type d'unité motrice			matique		natique	-	natique
8.11	Frein de service			aulique		ulique	·	ulique
8.12	Frein de parking			anuel		nuel	-	nuel
10.1	Pression de service pour les accessoires	bar		181		81		81
10.2	Volume d'huile pour les accessoires ¤	I/min		59		59		i9
10.3	Capacité en huile du réservoir hydraulique	I S		23.5		3.5		3.5
10.4	Capacité du réservoir de carburant	17.151		52.0		2.0		2.0
	Niveau de pression sonore à l'oreille de l'opérateur L <sub>paz</sub> 💠 $\nabla$	dB (A)		78	7	18	7	78
10.7	Axe de remorquage, type DIN			ochet		chet		chet

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.

#### **ÉQUIPEMENTS ET POIDS :**

# INFORMATIONS RELATIVES AU MÂT ET À LA CAPACITÉ

#### MÂTS H1.5XT

	Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison arrière	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)❖	Hauteur hors tout mât déployé (mm)▽	Levée libre (haut des fourches) ❖
	3035	10	1995	3610	4105	145
	3335	10	2145	3910	4405	145
5 .	3535	10	2245	4110	4305	145
Duplex	3735	10	2345	4310	4805	145
à levée libre	4035	6	2595	4610	5105	145
limitée	4335	6	2745	4910	5405	145
	4535	6	2845	5110	5605	145
	4835	6	2995	5410	5905	145
	5035	6	3095	5610	6105	145
	3025	10	1995	3630	4095	890
Duplex	3325	10	2145	3930	4395	1040
à levée libre	3525	10	2245	4130	4595	1140
totale	3725	10	2345	4330	4795	1240
	4125	6	2595	4730	5195	1490
	4025	6	1895	4630	5095	790
	4375	6	1995	4980	5445	890
Triplex	4527	6	2045	5130	5595	940
Levée libre	4825	6	2145	5430	5895	1040
totale	5125	6	2245	5730	6195	1140
	5425	6	2345	6030	6495	1240
	6025	6	2595	6630	7095	1490

#### MÂTS H1.8XT

IIIAI 3 II I.UAI						
	Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison arrière	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)❖	Hauteur hors tout mât déployé (mm)▽	Levée libre (haut des fourches) ❖
	3035	10	1995	3610	4105	145
	3335	10	2145	3910	4405	145
Duplex	3535	10	2245	4110	4305	145
à levée libre	3735	10	2345	4310	4805	145
limitée	4035	6	2595	4610	5105	145
IIITIILEE	4335	6	2745	4910	5405	145
	4535	6	2845	5110	5605	145
	4835	6	2995	5410	5905	145
	5035	6	3095	5610	6105	145
	3025	10	1995	3630	4095	890
Duplex	3325	10	2145	3930	4395	1040
à levée libre	3525	10	2245	4130	4595	1140
totale	3725	10	2345	4330	4795	1240
	4125	6	2595	4730	5195	1490
	4025	6	1895	4630	5095	790
	4375	6	1995	4980	5445	890
Triplex	4527	6	2045	5130	5595	940
à levée libre	4825	6	2145	5430	5895	1040
totale	5125	6	2245	5730	6195	1140
10.00	5425	6	2345	6030	6495	1240
	6025	6	2595	6630	7095	1490
		-	1			

#### MÂTS H2 OXTS

	Hauteur maximale des fourches (mm)	Inclinaison arrière	Hauteur hors tout mât abaissé (mm)	Hauteur hors tout mât déployé (mm)❖	Hauteur hors tout mât déployé (mm)▽	Levée libre (haut des fourches) ❖
	3040	10	1995	3610	4105	145
	3340	10	2145	3910	4405	145
	3540	10	2245	4110	4305	145
Duplex	3740	10	2345	4310	4805	145
evée libre	4040	6	2595	4610	5105	145
limitée	4340	6	2745	4910	5405	145
	4540	6	2845	5110	5605	145
	4840	6	2995	5410	5905	145
	5040	6	3095	5610	6105	145
	3030	10	1995	3630	4095	890
Duplex	3330	10	2145	3930	4395	1040
evée libre	3530	10	2245	4130	4595	1140
totale	3730	10	2345	4330	4795	1240
	4130	6	2595	4730	5195	1490
	4030	6	1895	4630	5095	790
	4380	6	1995	4980	5445	890
Triplex	4532	6	2045	5130	5595	940
evée libre	4832	6	2145	5430	5895	1040
	5130	6	2245	5730	6195	1140
totale	5430	6	2345	6030	6495	1240
	6030	6	2595	6630	7095	1490

#### REMARQUES

Les valeurs indiquées se réfèrent à des équipements de série. Ces valeurs peuvent changer en cas d'utilisation d'équipements en option. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Hyster.

Les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier standard ou à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-dessus de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme des mâts à grande levée qui peuvent, suivant la configuration des pneus et de la voie, nécessiter une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une voie élargie.

Caractéristiques basées sur tablier standard, dosseret d'appui de charge et fourches de 920 mm.

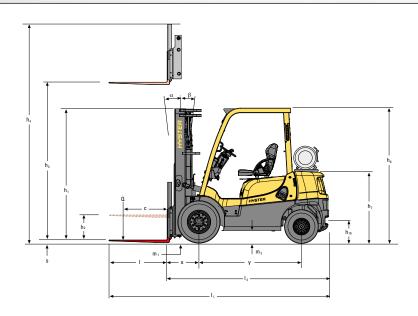
**H1.5-1.8XT** – Tableau des capacités en kg

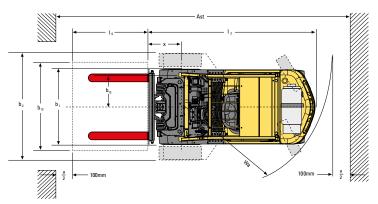
						Pneu	s pleins soupl	es						
	Hauteur	Sans déplacement latéral					Hauteur maximale		Av	ec déplaceme	nt latéral intég	nt latéral intégré		
	maximale des fourches		H1.5XT			H1.8XT		des fourches		H1.5XT			H1.8XT	
	(mm)	500 LC	600 LC	700 LC	500 LC	600 LC	700 LC	(mm)	500 LC	600 LC	700 LC	500 LC	600 LC	700 LC
	3035	1500	1460	1320	1750	1690	1490	3035	1500	1400	1270	1750	1630	1480
	3335	1500	1450	1320	1750	1690	1490	3335	1500	1400	1270	1750	1620	1480
	3535	1500	1450	1320	1750	1680	1490	3535	1500	1390	1270	1750	1620	1480
Duplex	3735	1500	1450	1320	1750	1680	1490	3735	1500	1390	1270	1750	1620	1470
à levée libre	4035	1500	1440	1310	1750	1670	1490	4035	1500	1380	1260	1750	1610	1470
limitée	4335	1500	1430	1300	1750	1670	1490	4335	1500	1380	1260	1750	1600	1460
	4535	1450	1410	1270	1700	1630	1470	4535	1450	1340	1220	1700	1560	1430
	4835	1410	1340	1220	1660	1560	1430	4835	1410	1290	1180	1660	1500	1380
	5035	1360	1290	1180	1610	1520	1380	5035	1360	1250	1130	1610	1470	1340
	3025	1500	1450	1320	1750	1680	1490	3025	1500	1390	1270	1750	1620	1480
Duplex	3325	1500	1450	1320	1750	1680	1490	3325	1500	1390	1270	1750	1610	1470
à levée libre	3525	1500	1440	1310	1750	1680	1490	3525	1500	1390	1260	1750	1610	1470
totale	3725	1500	1440	1310	1750	1670	1490	3725	1500	1380	1260	1750	1610	1470
	4125	1500	1430	1300	1750	1660	1490	4125	1500	1370	1250	1750	1600	1460
	4025	1500	1440	1310	1750	1680	1490	4025	1500	1380	1260	1750	1610	1470
Triplex	4375	1500	1440	1310	1680	1610	1470	4375	1500	1380	1260	1680	1540	1410
	4527	1470	1410	1270	1660	1590	1430	4527	1470	1360	1220	1660	1520	1380
Levée libre	4825	1410	1340	1220	1590	1520	1380	4825	1410	1290	1180	1590	1450	1340
totale	5125	1360	1290	1180	1520	1450	1320	5125	1360	1220	1130	1520	1410	1270
	5425	1290	1220	1110	1470	1380	1250	5425	1290	1160	1070	1470	1320	1200
	6025	1090	1070	980	1270	1220	1130	6025	1110	1020	930	1270	1180	1090

**H2.0XTS** – Tableau des capacités en kg

				Pneus pleins souple	es				
	Hauteur maximale des fourches		Sans déplacement latéral		Hauteur maximale des fourches	Avec déplacement latéral intégré			
	(mm)	500 LC	H2.0XTS 600 LC	700 LC	(mm)	H2.0XTS 500 LC 600 LC 700 LC			
	3040	2000	1930	1750	3040	2000	1850	1690	
	3340	2000	1920	1750	3340	2000	1850	1690	
	3540 3540	2000	1920	1750	3540	2000	1850	1680	
Duplex	3740	2000	1920	1740	3740	2000	1840	1680	
Levée libre	4040	2000	1910	1740	4040	2000	1840	1670	
limitée	4340	2000	1900	1730	4340	2000	1830	1670	
	4540	1950	1860	1700	4540	1950	1790	1630	
	4840	1880	1790	1630	4840	1880	1720	1560	
	5040	1840	1750	1590	5040	1840	1680	1540	
	3030	2000	1920	1750	3030	2000	1850	1680	
Duplex	3330	2000	1910	1740	3330	2000	1840	1680	
Levée libre	3530	2000	1910	1740	3530	2000	1840	1680	
totale	3730	2000	1910	1740	3730	2000	1840	1670	
	4130	2000	1900	1730	4130	2000	1830	1670	
	4030	2000	1910	1740	4030	2000	1840	1670	
	4380	1930	1840	1680	4380	1930	1770	1610	
Triplex	4532	1900	1810	1660	4532	1900	1750	1590	
Levée libre	4832	1840	1750	1590	4832	1840	1680	1520	
totale	5130	1720	1680	1520	5130	1720	1610	1470	
	5430	1540	1560	1450	5430	1540	1540	1410	
	6030	1200	1220	1200	6030	1200	1220	1200	

# **DIMENSIONS DU CHARIOT**





= Centre de gravité du chariot à vide

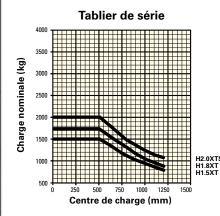
 $A_{st} = W_a + x + I_6 + a$  (voir lignes 4.34.1 et 4.34.2)

= Espace de travail minimal

(selon la norme VDI = 200 mm, selon la recommandation BITA = 300 mm)

= longueur de la charge

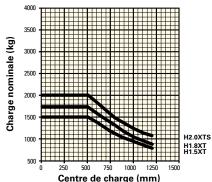
# **CAPACITÉS NOMINALES**



#### Centre de charge

Distance entre la face avant des fourches et le centre de gravité de la charge.

#### Tablier à déplacement latéral intégré



#### Charge nominale

Basée sur des mâts verticaux, jusqu'à 4340 mm de levée

#### **REMARQUE:**

Ces spécifications dépendent de l'état du transpalette et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le transpalette. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre transpalette Hyster.

- Standard/larges/jumelées
- Haut des fourches
- Ajouter 32 mm avec dosseret d'appui de charge
- 0 Siège à suspension totale en position surbaissée
- Sans dosseret d'appui de charge, ajouter 32 mm avec dosseret d'appui de charge.
- La largeur des allées entre rayonnages (lignes 4.34, 4.34.1 et 4.34.2) est basée sur les calculs de la norme VDI, comme illustré. La British Industrial Truck Association recommande d'ajouter 100 mm à l'encombrement total (dimension a) comme marge de fonctionnement supplémentaire à l'arrière du chariot.
- Entrées de puissance du moteur sont présentés valeurs nettes.
- à 1.6 km/h
- à 4,8 km/h. Les chiffres relatifs à la rampe maximale sont fournis pour comparaison des performances de traction à titre indicatif, mais le véhicule n'est pas destiné à être utilisé sur les pentes indiquées. Se reporter aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation pour l'utilisation en pente.
- à 15 m (selon norme VDI 2198 décembre 2012)
- Les capacités nominales de batterie en ampère-heure (Ah) sont des estimations.
- Ц Variable
- Avec et sans cabine
- Les niveaux sonores sont réduits de 3 dB(A) avec le mode ECO-eLo (basse consommation énergétique) activé
- L<sub>pa7</sub>, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053.

#### TABLEAUX DES MÂTS :

- sans dosseret d'appui de charge
- ∇ avec dosseret d'appui de charge

#### ATTENTION

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Lorsque le tablier et/ou la charge est élevé(e), la stabilité du transpalette est réduite. Lors du levage des charges, il est important de limiter au minimum l'inclinaison du mât dans un sens ou dans l'autre

Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Certains des transpalettes illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.

Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

# **ÉOUIPEMENTS DE SÉRIE ET OPTIONS**

### **ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE**

Chariot complet avec :

- Mât duplex Vista™ à levée libre limitée avec hauteur de levage de 3035 mm
- Tablier à crochet avec dosseret d'appui de charge de 1070 mm de haut
- Fourches longues de 920 mm
- Moteur diesel Yanmar 2,6 L ou moteur essence / GPL / bi-carburant GCT K21
- Transmission à simple vitesse Powershift
- Levier de commande du sens de marche
- Pédale de marche lente et de frein simple
- Siège à suspension totale
- Pneus pleins
- 2 cowl mounted hydraulic levers
- Afficheur tableau de bord standard intégré
  - + Écran LCD monochrome
    - Horloge en temps réel
    - Horamètre
    - Attacher la ceinture de sécurité
    - Niveau de carburant avec alarme sonore de niveau bas de carburant (diesel et essence uniquement)
  - + Témoins d'entretien
    - Entretien requis
    - Température du liquide de refroidissement avec alarme sonore de température élevée
    - Alternateur avec alarme sonore
    - Température de l'huile de transmission avec alarme sonore
    - Température de l'huile moteur avec alarme sonore
    - Témoin de préchauffage (moteur diesel uniquement)
    - Message d'erreur
- Démarrage par clé avec fonction anti-redémarrage
- Steering Wheel with Spinner Knob
- Synchronous Steering
- Avertisseur électrique
- Colonne de direction réglable à l'infini
- Tapis de sol en caoutchouc
- Prise d'air en hauteur
- Échappement sur le contrepoids
- Ceinture de sécurité noire
- Radiateur de type faisceau
- Mécanisme de stabilité Hyster (HSM™)
- Support de réservoir GPL pivotant vers le bas (H1.8-2.0XTS)

#### Cabine

- Protège-conducteur standard avec gouttière et porte-boissons
- Niveau sonore standard de 78 dB(A) pour les options de moteur essence / GPL / bi-carburant
- Niveau sonore standard de 83.5 dB(A) pour les options de moteur diesel
- Garantie constructeur 12 mois ou 2000 heures
- Manuel d'utilisation
- Conforme aux normes ISO 3691/JIS D 6202

### **ÉQUIPEMENTS EN OPTION**

#### Mâts

- Mât duplex Vista<sup>™</sup> à levée libre limitée avec hauteur de levage jusqu'à 4835 mm
- Mât duplex Vista<sup>™</sup> à levée libre totale avec hauteur de levage jusqu'à 3325 mm
- Mât triplex Vista<sup>™</sup> à levée libre totale avec hauteur de levage jusqu'à 6025 mm

#### **Tabliers**

■ Tablier à déplacement latéral intégré

#### Clapet et leviers hydrauliques

- Leviers de commande hydraulique 3 fonctions montés sur le plastron avec ou sans verrouillage pour le serrage
- Leviers de commande hydraulique 4 fonctions montés sur le plastron avec ou sans verrouillage pour le serrage

#### Fourches

Longueurs de fourches disponibles de 1070 mm à 2120 mm

#### **Commandes**

- Pédales séparées de marche lente/frein, pour une manutention en toute sécurité en pentes fortes.
- Pédale MONOTROL™
- Return to Set Tilt

#### Afficheur tableau de bord

- Compteur de vitesse avec alarme de vitesse et alarme sonore
- Limiteur de vitesse de traction
- Afficheur numérique du poids de la charge

#### Lumières

- Light Kit consisting of 2 Front Halogen Work Light, Brake / Tail / Back-Up Lights with Turn Signals and reverse alarm
- LED Front Work Light
- LED Rear Combination Light
- Rear Work Light Reverse Operated
- Rear Work Light Switch Operated

#### **Environnement**

- Échappement vertical
- Silencieux catalytique 2 voies
- Silencieux pare-étincelle
- Radiateur grande capacité
- Anti Clog Radiator with Lint Screen
- Tilt Cylinder Boots
- Préfiltre surélevé
- Filtre à air 2 éléments pour les options de moteur essence / GPL / bi-carburant
- Filtre à air double pour les options de moteur diesel

#### **Autres**

- Coupure de l'hydraulique verrouillée par le siège (empêche le déplacement lorsque la ceinture de sécurité de l'opérateur n'est pas attachée)
- Lexan Overhead Guard Cover
- Rear Drive Handle with Horn Button
- Rotating LED beacon
- 2 rétroviseurs
- Audible reverse alarm
- Feu de travail arrière (activé par interrupteur ou en marche arrière)

# DES PARTENAIRES PUISSANTS, DES CHARIOTS SOLIDES.™ POUR LES APPLICATIONS ET LES UTILISATEURS EXIGENTS, PARTOUT DANS LE MONDE.

Hyster propose une gamme complète de matériels de magasinage, de chariots élévateurs à contrepoids thermiques et électriques, de gros chariots pour la manutention de conteneurs ainsi qu'une série de Reachstackers.

Hyster se veut bien plus qu'un fournisseur de chariots élévateurs. Notre objectif est d'offrir un partenariat global permettant de répondre à tout l'éventail des questions de manutention.

Que vous ayez besoin de conseils de professionnels sur la gestion de votre parc, d'une assistance maintenance parfaitement qualifiée ou de pièces détachées qui vous soient livrées avec fiabilité, vous pouvez compter sur Hyster.

Notre réseau de concessionnaires – des experts parfaitement formés - vous assure une assistance réactive, dans votre zone géographique. Ils peuvent vous proposer des solutions financières rentables et mettre en place des programmes de maintenance bien gérés, au meilleur rapport qualité/prix. Notre société s'occupe de vos besoins en manutention pour que, de votre côté, vous puissiez vous consacrer à la réussite de votre entreprise.





#### **HYSTER EUROPE**

10 Rue de la Fountaine Rouge, Immeuble "Le Gallilee", 77700, Chessy, France Tel: +33 (0) 1 60 43 58 70







infoeurope@hyster.com // /HysterEurope







HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775

HYSTER, 👑 et FORTENS sont des marques commerciales déposées dans l'Union européenne et dans certains autres territoires.

MONOTROL® est une marque commerciale déposée. DURAMATCH et 🥯 sont des marques commerciales aux États-Unis et dans certains autres territoires.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Certains des chariots illustrés peuvent être présentés avec des équipements en option.